

# Ideas y Noticias



Oficinas: ITUZAINGO, 1590  
Teléfono: Uruguay 2106 - Central  
MONTEVIDEO  
(República Oriental del Uruguay)

Publicación bi-mensual  
dedicada  
al comercio y a la industria

Se reparte gratis  
Tiraje: 5.000 ejemplares

## A nuestros lectores

Todo lo que decimos en estas páginas es útil para cualquier persona, y estamos seguros que tanto los hombres de campo como los de ciudad, el ganadero como el agricultor, el comerciante o el profesional, sacarán interesante provecho y útil enseñanza de la lectura de estas líneas.

Nadie puede asegurar, cualquiera que sea el grado de preparación que haya alcanzado o por satisfactorio que le parezca el nivel económico o financiero conquistado, que todo lo sabe o que nada más necesita. ¡Grave error! Una renovación incesante es la vida y una sucesión de progresos las diversas etapas de la inteligencia; nunca se sabe, ni se tiene bastante; nunca debe despreciarse un consejo o una noticia, ni debe perderse la oportunidad de adquirir una cosa nueva útil.

Muchos son partidarios de esperar no sólo a que la necesidad se experimente, sino a que lo castigue, para decidirse recién entonces a instruirse para su defensa o a adquirir el artículo o implemento que hace tiempo necesita. Sin embargo, eso es, en la época actual, vivir con atraso. Hoy en día, cuando se marcha a pasos agigantados en procura de nuevos elementos de progreso, el que no adelanta el conocimiento de las cosas, casi siempre llega tarde en la lucha por la vida y en la diaria competencia.

Llévese siempre de estos consejos: piense en que nunca se sabe bastante, ni se posee todo lo mejor. Por lo tanto no desprecie las oportunidades que se le brinden para conocer algo que pueda beneficiarlo o que alcance a convenirle. Esta hoja que hoy llega a sus

manos tiene mucho que le interesa: no le diremos qué. Hojéela, recorra sus columnas, deténgase en sus grabados y verá al cabo de su lectura como teníamos razón.

Nos alegraremos mucho de no haber perdido el tiempo al decirle esto, ni habérselo hecho perder a Vd. al comprobarlo.

## Los torneos rurales de 1929

Numerosos y promisoros de francos éxitos son los torneos rurales programados para el correr del año.

El 19 del corriente mes de Abril, dos progresistas localidades realizan simultáneamente sus Exposiciones de Granja: Rocha y Pueblo del Carmen.

El 18 del mes siguiente, Mayo, la Asociación Rural del Uruguay, como todos los años inaugurará la gran Exposición de Granja de Montevideo, a la que es dable augurar un gran éxito.

Se han establecido para el torneo, que desde ya ha despertado marcado interés, las siguientes divisiones: agricultura, horticultura, fruticultura, vitivinicultura, apicultura, sericicultura, perros, gatos, conejos, cerdos, productos de lechería, animales de labor, alimentación, construcciones rurales, trabajos manuales, literatura rural.

En Agosto, se realizará también en el Prado la clásica Exposición N. de Campeonatos, a la que este año se ha agregado al Concurso de Vacas Lecheras, de gran importancia para el fomento de la industria.

El concurso de reproductores a campo a efectuarse en Melilla en la primera quincena de Setiembre promete importante concurrencia; el 29 del mismo mes se realizará la exposición de Salto; la de campeonatos

*Esta publicación está destinada a la divulgación de las ideas más modernas en lo que respecta a industria y comercio, especialmente en nuestro país.*

*Al mismo tiempo, proporcionaremos a nuestros lectores aquellas noticias más interesantes, de los acontecimientos de relieve en el mundo.*

*Vd. puede continuar recibéndola gratis: envíe su nombre y dirección a "Empresa Nacional de Propaganda", Ituzaingo 1590, Montevideo.*

reproductores rústicos a efectuarse en Paysandú el 15 de Noviembre, y el concurso de Ganados Gordos que tendrá lugar como de costumbre, en la segunda quincena de Noviembre. Cierra el marco de estos torneos la exposición-feria de yeguarizos que se realizará en el mes de Diciembre.

### ¡Usted pierde tiempo y no está seguro de su trabajo!

En su escritorio, al cabo del día ¿cuántas sumas hace? Y después que suma ¿cuántas veces tiene que repetir la operación para asegurarse que no ha habido error?

Pues bien; ¿por si acaso no tiene valor ninguno ese tiempo que Vd. pierde en una operación mecánica que no sirve para aumentar sus ganancias?

La tendencia moderna y verdaderamente útil de los negocios consiste en entregar al trabajo mecánico inconsciente pero seguro todo aquello que la máquina es capaz de hacer, reservando el hombre, elemento creador y pensante, su inteligencia y su genio, para concebir y realizar nuevos planes que constantemente mejoren sus negocios.

No pierda más tiempo en hacer engorrosas operaciones aritméticas que le roban su precioso tiempo. La mecánica moderna ha puesto a su alcance la máquina por excelencia para su oficina: "Corona 10" es una máquina sumadora con substracción automática. En centenares de oficinas se está prefiriendo la "Corona 10" a toda otra máquina de sumar. Es el producto más reciente y más perfecto de la habilidad e ingenio de los mejores maestros constructores de máquinas de sumar.

El máximo de perfección de la ingeniería, se encuentra en la "Corona 10". Al utilizar la máquina lo advertirá enseguida; más aun, sólo con verla lo apreciará.

La fabricación de la máquina de Sumar "Corona 10", está hecha con los materiales más finos. Es tan buena como la más costosa y sin embargo su precio es extraordinariamente bajo.

¿Y esto cómo ha sido posible conseguirlo? Sencillamente: **con el milagro de su sencillez.**

Pruebe Vd. esta nueva máquina y sométala a las más difíciles pruebas a que pueda sujetarse una máquina de esa índole.

No se moleste en ir a verla a ningún lado: llame por teléfono a 1165 Central (Uruguay) e inmediatamente un empleado experimentado exhibirá la máquina en su oficina y explicará a Vd. su fácil manejo.

La máquina no necesita reclame: ella se venderá por sus propios méritos. Vd. querrá quedarse con ella y el empleado le dirá que puede adquirirla **con facilidades de pago.** Y Vd. habrá hecho un buen negocio.

### Un corazón de niña

Era una chiquela rubia de unos doce años. Esto sucedía durante la guerra mundial. La maestra de su colegio le dió como deber desarrollar el tema siguiente: ¿Qué haremos con las agujas de tejer cuando haya terminado la guerra? Ella reflexionó unos instantes, mor-

## EL ALFABETO "LINN"

- A**  
ALBANY, el mejor aceite lubricante.
- B**  
BALLARINI, la Clasificadora de trigo perfecta.
- C**  
COCINAS económicas "ARMINIUS", en uso desde más de 20 años.
- D**  
DOMINION, Cartuchos y Balas de todo calibre, fabricación Canadiense.
- E**  
EXTINGUIDORES de Incendios, "Foamite" y "Childs". Un aparato para cada necesidad.
- F**  
FAIRBANKS-MORSE, la marca de calidad en molinos a viento, motores, bombas, trituradoras, etc.
- G**  
GOODRICH, la gran marca de artículos de goma.
- H**  
HIGGS, motores eléctricos fabricación inglesa.
- I**  
INSULATING BOARD, material aislante para construcciones.
- J**  
JAPANOL, la mejor pintura esmalte inglesa.
- K**  
KOKEN, el gran sillón Americano para Peluquerías modernas.
- L**  
LILLINOID, pintura para preservar techos y obras de hierro en general.
- M**  
MOLINOS A VIENTO "Fairbanks-Morse, bombean más agua que cualquiera de sus similares.
- N**  
NEUMATICOS "Goodrich", los de mayor duración.
- O**  
OMNIBUS "WHITE", variedad de modelos.
- P**  
PLANET JUNIOR, herramientas para huertas y jardines.
- R**  
RASTRAS de discos "EMERSON". Repuestos "PLANO".
- S**  
SISTEMA de fichas visibles "FLEX-SITE", el más práctico.
- T**  
TECHADO para azoteas "CERTAIN-TEED".
- U**  
UNION ASSURANCE SOCIETY Ltd., Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios.
- V**  
VIDRIO flexible irrompible, un artículo nuevo sumamente conveniente para construcciones económicas.
- W**  
WHITE, lo mejor que existe en camiones y ómnibus.
- Y**  
Y, motores a gas-oil muy económicos.
- Z**  
Z, motores a nafta de gran rendimiento.

Estos productos los encontrará en venta en la Casa Linn y Cia. - Galicia esq. Río Negro - Montevideo.

dió la lapicera, lo que es una mala costumbre, y luego se puso a escribir:

"¿Qué haremos con nuestras agujas? Lo único que podemos hacer seguir tejiendo con ellas para los niños que quedaron sin padres. Y si ellos nos agradecen nuestro trabajo les diremos: "¿Qué es lo que te hemos dado? Un poco de lana y nuestro trabajo, pero tú... nos has dado a tú papá... Fue para defendernos que él ha dado su vida. Mientras haya un huérfano de guerra nadie debe abandonar sus agujas de tejer".

### Hay que seleccionar la semilla que se siembra

Una semilla de pedigree en cualquier punto, dará con certeza más rendimiento que cualquiera de las que comúnmente se emplean para la siembra.

Pero no es suficiente contar con esa semilla de alta calidad, si todos los años no se la selecciona convenientemente pasándola por una máquina clasificadora que separe todos los granos chicos, chuzos, rotos, pajas, tierra y semillas de yuyos, de modo tal, que para la sementera se emplee una semilla pareja en tamaño y de aspecto uniforme.

No es posible pretender que con un grano chuzo pueda conseguirse una planta fuerte y macolladora, ya que este grano tiene pocas substancias para alimentar a la plantita a que dará origen, y ya se sabe que planta débil es más fácilmente atacada por las plagas y resiste asimismo menos a la sequía.

Por otra parte, cuando se siembra semilla común sin seleccionar, se observa que la maduración de las espigas es despereja y así a la cosecha muchos granos están todavía en formación, lo cual dará lugar a pesos específicos menores, y esto es de suma importancia para el agricultor que sabe cómo se castigan con descuentos los trigos que no alcanzan al peso establecido.

Pero aparte de estas ventajas que se refieren a la calidad del grano que se obtendrá, existe otra de una importancia enorme y que se refiere a la eliminación de las semillas de yuyos que están mezclados con el trigo, lino o lo que sea y que contribuyen a infectar el campo con los perjuicios que ello representa para el cultivo y especialmente por el menor rinde que se conseguirá.

Si todas estas razones no fueran bastante, diremos que seleccionando el grano se consigue un aumento en el rinde que fácilmente llega de 2 a 5 quintales por hectárea, como lo han comprobado infinidad de chacareros que acostumbran a seleccionar su semilla.

No debe, por lo tanto, asustarse de los pesos que le cueste limpiar su semilla por medio de las máquinas, ya que o hay por cierto dinero más bien invertido y que con el sólo aumento de la cosecha que así obtiene, paga ese gasto varias veces y todavía quedan muchos pesos de ganancia.

La GRANJA intensifica y diversifica la producción agropecuaria, luego es el mejor seguro para los buenos resultados económicos de la explotación del suelo.

## Ventajas que ofrece al agricultor la clasificadora Ballarini

Las ventajas que reporta el uso de una clasificadora de semillas Ballarini son incalculables.

La agricultura moderna y las experiencias realizadas enseñan que las demás semillas que germinan y crecen junto a las buenas plantas, constituyen el mayor perjuicio, porque no les permiten desarrollarse y crecer con la potencia que el suelo les proporciona, robándole parte de las substancias que constituyen su principal alimento.

¿De qué vale pues, tener un buen terreno, si luego sembramos juntos buena simiente con yuyos y malezas?

Es necesario cuidar la buena semilla, limpiar el grano, quitar todo germen nocivo y extraño, arrancar las malas hierbas, y sólo entonces podremos pensar con derecho en una buena cosecha: cuanto mejor semilla, mejor cosecha, mayor rendimiento.

Muchas son las ventajas que se obtienen con la seleccionadora Ballarini, y que sirven para demostrar la utilidad de esta máquina

que hoy en día ocupa uno de los primeros puestos en la industria agraria.

No basta con tener una Seleccionadora, es necesario que ésta sea una máquina construida en las mejores condiciones.

La Seleccionadora Ballarini es, sin temor de ser desmentidos, la mejor que se encuentra en venta, siendo de sólida construcción, perfecto funcionamiento y mayor rendimiento útil de trabajo. Posee todos los perfeccionamientos aconsejados por la práctica y por la ciencia y es construida con:

1.º Dos registros reguladores independientes, uno delante de otro y que permiten regular distintamente la selección de los granos, tanto redondos como alargados.

2.º Embocador de madera sobre la criva cónica, trabajando de manera perfecta por la sola causa de la gravedad.

3.º Criva cónica externa rectangular móvil, que permite a voluntad del operador, separar el grano de una sola calidad comercial.

Las clasificaciones de trigo Ballarini han sido, son y serán siempre las mejores.

—Amigo—dijo,—no grites tan fuerte, ¿no sabes que somos primos?

El gallo, creyéndose salvado, se puso a cantar alegremente.

—¡Ah, primo! ¡Qué linda voz tienes!—exclamó el zorro.—Es un placer el oírte. Me parece, sin embargo, que tu padre cantaba aun mejor, pero él cerraba los ojos para hacerlo.

### A los agricultores

Así como el cabañero y el ganadero se preocupan de alojar debidamente a sus ganados, proporcionándoles reparos y alimentación conveniente, el agricultor debe preocuparse de la conservación de la vida de sus plantas.

De poco servirá sembrar semillas de "pedigree" o seleccionadas, si éstas no han de hallar en el terreno todas las condiciones que aseguren su mejor desarrollo. Una tierra mal desterronada, con vacíos o huecos en su masa, imperfectamente pulverizada en la superficie, no está adecuadamente preparada para defender a las plantas de los rigores del clima. Cualquier circunstancia imprevista ocasiona serios trastornos, porque la vegetación no está en condiciones de defenderse de ella. Tengan a mano siempre una rastra de discos, una de cadena o de dientes liviana, o una de ramas, y con ellas complementen la preparación del terreno o complementen la de la sementera.

El imprudente gallo se puso nuevamente a cantar, pero temiendo una sorpresa, sólo cerró un ojo.

El zorro marcaba el compás con sus manos, aplaudiendo.

—Está mucho mejor así—dijo,—pero si cierras los dos ojos todos los gallos de los alrededores se morirán de envidia o pedirán ellos mismos que los echen al puchero.

El gallo, muy orgulloso con su voz, creyendo realmente que podía cantar mejor, cerró los dos ojos, pero no tuvo tiempo de volverlos a abrir, pues el zorro saltó sobre él y lo mató.

## La Exposición de granja

### SU ORGANIZACION

La Asociación Rural ha comenzado la organización de la Exposición Anual de Granja que se realizará en el local del Prado en el mes de Mayo próximo.

Como en años anteriores este torneo despierta un marcado interés, de parte de los productores y comerciantes de implementos rurales, y puede asegurarse desde ya, que ha de constituir un verdadero éxito.

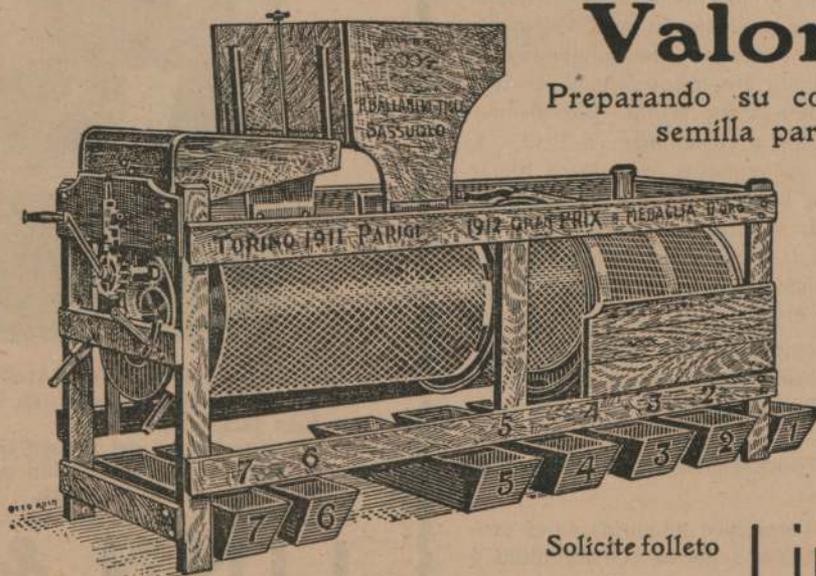
La comisión organizadora ha quedado constituida por un selecto conjunto de profesionales ingenieros agrónomos señores Roberto Sundberg, Eduardo Llovet, Jaime Molins (hijo), Hipólito Gallinal (hijo), Juan P. Barri-

la, Luis Riccio, A. Trujillo Peluffo, R. Salgueiro Silveira y Pedro Menéndez Less.

En cuanto al Ing. Roberto Jorge Urta, reorganizador de las exposiciones de granja de la Asociación Rural en el año 1925 y que desde esa fecha había prestado constantemente su concurso, no podrá este año, dadas sus múltiples actividades, prestar la colaboración que le fuera solicitada por la Comisión Directiva de la Asociación Rural del Uruguay.

### El zorro y el gallo

Un zorro encontró un día a un gallo en un campo lindero a un gallinero. El pobre gallo, muy asustado, se puso a gritar. El zorro, que temía la llegada del colono, trató de hacerlo calmar.



Clasificadora N.º 2 fija

Solicite folleto explicativo

Linn & Cía.

RIO NEGRO  
esq. GALICIA  
MONTEVIDEO

## Valorice su Trigo

Preparando su cosecha para la venta y seleccionando su semilla para la siembra, utilizando la famosa

— CLASIFICADORA —

### “Ballarini”

que une a su sencillez de funcionamiento, el máximo de rendimiento.

Hay existencia en dos tamaños  
Fijas y sobre ruedas

## Archivos y sistemas como elementos de Orden y Trabajo

Ningún comerciante, en la época que atravesamos puede prescindir en sus oficinas de un sistema de archivos para clasificar sus clientes y el trabajo que realiza. Quien así no proceda, tiene que operar en medio de un constante desorden, perdiendo infinitas oportunidades de realizar un buen negocio.

Es por este motivo que, desde estas columnas y en una serie sucesiva de artículos, vamos a presentar la historia y el desarrollo comercial de la "Yawman y Erbe Manufacturing Company", la poderosa institución norteamericana de Rochester (N. Y.) fabricantes de archivos y accesorios de escritorio, conocidos mundialmente bajo el nombre de "Y y E".

### LA COMPANIA MANUFACTURERA YAWMAN Y ERBE

No es poco interesante la historia de la "Y y E". Algunos años después de la Guerra Civil norteamericana, H. Yawman y Gustavo Erbe trabaron buena amistad en una gran Compañía de Optica establecida en Rochester, donde desempeñaban sendos cargos de alta labor técnica.

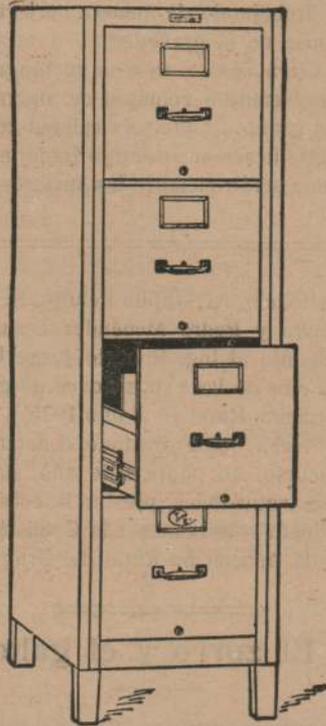
El señor Erbe era contra maestre del taller de microscopios, puesto delicado que requiere mucha integridad y grandes habilidades. El señor Yawman era maestro mecánico que tenía el encargo de examinar, diseñar e inventar nuevos métodos y maquinarias, así como el de idear los medios de producir en menos tiempo y con menores gastos.

En 1880 ambos amigos resolvieron establecerse por su cuenta, y al efecto se constituyeron en sociedad, bajo el nombre de **Yawman y Erbe**. El primer establecimiento fué un pequeño cuarto situado en el centro más comercial de Rochester. El capital de que ambos disponían era pequeño, y todo él o casi todo fué invertido en maquinarias. Por sobre toda otra consideración, los dos socios tomaron particular empeño en que sus productos, por una excelencia indiscutible, se acreditaran con toda firmeza desde el primer momento.

Desde el principio los socios "Y y E" han venido sosteniendo la honrosa doctrina de que el éxito estriba en la excelencia de la producción y en la probidad de los procedimientos; y aunque a veces tropezaron con áridas dificultades, los resultados han venido a demostrar la sabiduría de esa doctrina. En la actualidad no hay en los Estados Unidos firma alguna que pueda vanagloriarse ante la **Yawman y Erbe Manufacturing Company**, de posición más distinguida en el mundo de los negocios, ni de una más alta reputación por la calidad de sus productos y absoluta corrección y honorabilidad de sus procedimientos.

En 1883 los dos jóvenes socios celebraron un convenio con los propietarios de patentes del original Archivo Shannon, Portafolios, etcétera, para producir los únicos Archivos

Shannon fabricados en los Estados Unidos. Estos Archivos, compuestos de un arco, una tabla, una cubierta de presión, un índice y un perforador, hablan sido inventados en 1877, y fueron los precursores de los sistemas modernos de Archivos para los negocios. Pasaron por las naturales vicisitudes de todo nuevo invento, pero al fin se impusieron definitivamente. De ese modo los asociados Yawman y Erbe vinieron a ser de los primeros en la manufactura de Archivos y sus Accesorios.



El gran original sistema ampliamente mejorado y perfeccionado, es hoy producto de la **Yawman y Erbe Manufacturing Company**.

Existen hoy tres magníficas Fábricas "Y y E" equipadas con las maquinarias modernas más científicas, y manejadas por los métodos más eficientes, produciendo más Gabinetes Archivos y sus Accesorios que cualquiera otra fábrica del mundo. Finalmente, cuando la Asociación "Leaders of the World" (Campeones del Mundo), iba a constituirse en 1912, "Y y E" fueron los primeros invitados a tomar parte en ella, honor altamente ambicionado por los manufactureros en todos los ramos de la industria. Las primeras condiciones requeridas para tomar asiento en esa asociación son las siguientes:

**Honor:**—Comprobada reputación de honradez, como fabricantes y como negociantes.

**Calidad:**—Producción de reconocida excelencia.

**Solidez:**—Posición financiera bien cimentada y poderosa.

**Servicio:**—Fama bien adquirida en el propio manejo de los negocios con prontitud y eficacia.

En los próximos números haremos conocer los archivos que fabrica esta compañía.

## Cada período

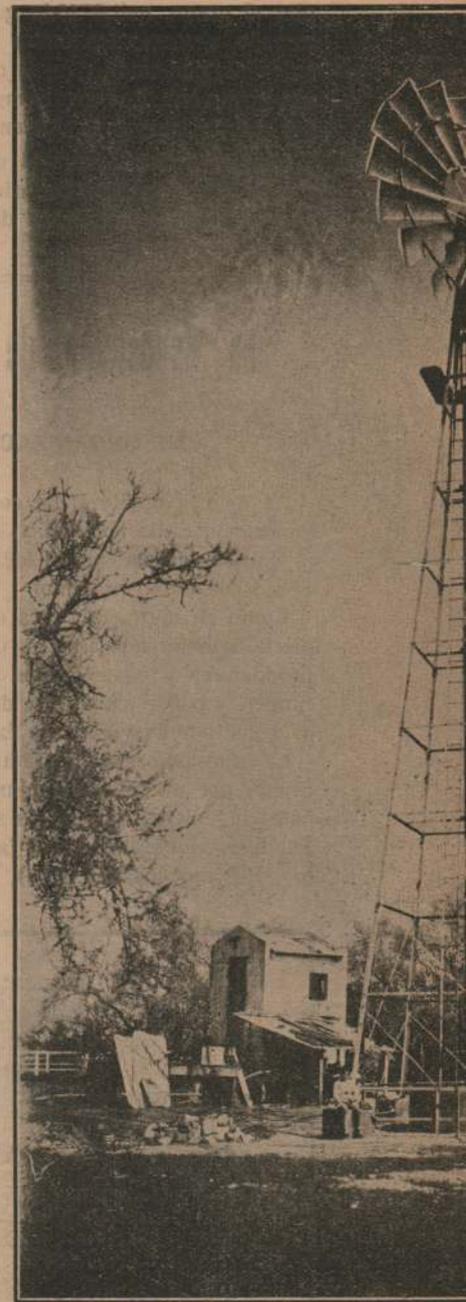
como el que

## es una nu

que U

## INSTALE UN MOLINO

Sistema a Tornillo sin fin



Este Molino "FAIRBANKS - MORSE", con 60 metros, ha sido instalado en la Estancia "San Juan Jackson".

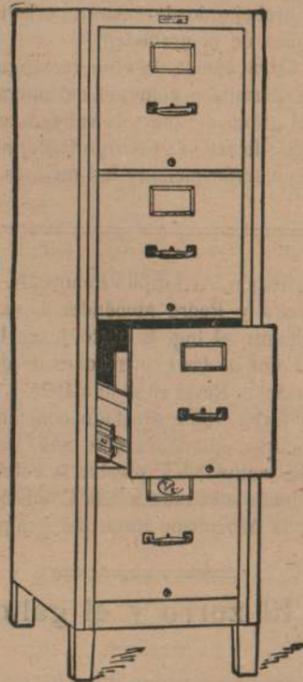
Toma agua del Arroyo Grande y la lleva 60 metros. Esta instalación proporciona 1200 de 15 kilómetros por hora.

## LINN & Cía

sistemas  
como elementos de  
**Orden y Trabajo**

En la época que atra-  
en sus oficinas de  
para clasificar sus  
realiza. Quien así no  
ar en medio de un  
iendo infinitas opor-  
buen negocio.  
ue, desde estas co-  
cesiva de artículos,  
historia y el desarrollo  
an y Erbe Manufac-  
erosa institución nor-  
r (N. Y.) fabricantes  
de escritorio, cono-  
o el nombre de "Y

Shannon fabricados en los Estados Unidos.  
Estor Archivos, compuestos de un arco, una  
tabla, una cubierta de presión, un índice y un  
perforador, hablan sido inventados en 1877,  
y fueron los precursores de los sistemas mo-  
dernos de Archivos para los negocios. Pasa-  
ron por las naturales vicisitudes de todo nue-  
vo invento, pero al fin se impusieron definiti-  
vamente. De ese modo los asociados Yaw-  
man y Erbe vinieron a ser de los primeros en  
la manufactura de Archivos y sus Accesorios.



**MANUFACTURERA  
Y ERBE**

la historia de la "Y  
qués de la Guerra Ci-  
Yawman y Gustavo  
mistad en una gran  
stablecida en Roches-  
n sendos cargos de

tramaestre del taller  
delicado que requie-  
grandes habilidades.  
maestro mecánico que  
minar, diseñar e in-  
maquinarias, así co-  
s de producir en me-  
res gastos.

s resolvieron estable-  
el efecto se constitu-  
el nombre de Yaw-  
establecimiento fué un

en el centro más co-  
capital de que am-  
ño, y todo él o casi

quinarias. Por sobre  
los dos socios toma-  
n que sus productos,  
scutible, se acredita-  
desde el primer mo-

s socios "Y y E" han  
rosa doctrina de que  
elencia de la produc-  
los procedimientos;  
zaron con árduas di-  
s han venido a de-  
esa doctrina. En la  
Estados Unidos fir-  
anagloriarse ante la  
cturing Company, de  
en el mundo de los  
alta reputación por  
ctos y absoluta co-  
de sus procedimien-

El gran original sistema ampliamente mejo-  
rado y perfeccionado, es hoy producto de la  
Yawman y Erbe Manufacturing Company.

Existen hoy tres magníficas Fábricas "Y y  
E" equipadas con las maquinarias modernas  
más científicas, y manejadas por los métodos  
más eficientes, produciendo más Gabinetes  
Archivos y sus Accesorios que cualquiera otra  
fábrica del mundo. Finalmente, cuando la Aso-  
ciación "Leaders of the World" (Campeones  
del Mundo), iba a constituirse en 1912, "Y  
y E" fueron los primeros invitados a tomar  
parte en ella, honor altamente ambicionado  
por los manufactureros en todos los ramos de  
la industria. Las primeras condiciones requie-  
ridas para tomar asiento en esa asociación  
son las siguientes:

**Honor:**—Comprobada reputación de honra-  
dez, como fabricantes y como negociantes.

**Calidad:**—Producción de reconocida exce-  
lencia.

**Solidez:**—Posición financiera bien cimenta-  
da y poderosa.

**Cada período de sequía**

como el que estamos pasado,

**es una nueva lección**

que Ud. recibe.

**INSTALE UN MOLINO "FAIRBANKS MORSE"**

Sistema a Tornillo sin fin — Trabajan con la más leve brisa



Este Molino "FAIRBANKS - MORSE", con rueda de 5 metros de diámetro y torre de 15 metros, ha sido instalado en la Estancia "Santa Adelaida", del Dr. Alejandro Gallinal, (Estación Juan Jackson).

Toma agua del Arroyo Grande y la lleva a 1200 metros de distancia con un desnivel de 60 metros. Esta instalación proporciona 1200 litros de agua por hora, con un viento normal de 15 kilómetros por hora.

**El problema de agua en nuestro país**

Por muchos años el problema del agua ha  
llamado la más seria atención de los habitan-  
tes de nuestro país, y los enormes perjuicios  
causados a los estancieros por causa de las  
secas, hacen que cualquiera solución de la di-  
ficultad, sea recibida con satisfacción.

Hasta hace poco los hacendados confiaban  
en sus tajamares y arroyos, para atender el  
servicio. En una época cuando las haciendas  
y campos eran baratos, estos últimos los car-  
gaban menos de ganado, y la mortalidad no  
era tan perjudicial.

Debido a los Frigoríficos y la gran deman-  
da por las carnes, el ganado y los campos  
han subido a un precio tal, que el hacendado  
si quiere obtener hoy un buen lucro de su  
campos, está obligado a poblarlo en todo lo  
que él pueda contener, y cada unidad del mis-

Se produce la mortandad cuando los pas-  
tos escasean y los ganados recorren largas  
distancias buscando de comer y luego con  
sus estómagos semi-repletos, tienen que andar  
algunos kilómetros, bajo un sol rajante,  
para poder encontrar agua, llegando al arro-  
yo extenuados, con una sed desesperante y  
sin vitalidad para repetir el viaje fatigante.

Preguntad al hombre sediento, que prefie-  
re—"si un vaso de agua donde se halle pró-  
ximo, o un balde lleno a algunos kilómetros  
de distancia. ¿Cabe duda en cuanto a la res-  
puesta?

No puede haber la menor duda sobre la  
necesidad imperiosa de suministrar a los ani-  
males **agua, abundante y pura y en lugares  
convenientes.**

Siendo esto indiscutible, es de muchísima

SANTA ADELAIDA



Estancia Santa Adelaida, 19 de Abril de 1929.

Señores Linn & Co.  
Calle Rio Negro esq. Galicia  
Montevideo

Muy Señores míos:

En contestación de su atenta del 16 del actual  
debo de manifestarles que el molino de 16 pies instalado por Vds  
ha dado y esta dando buenos resultados. En muchas ocasiones hemos  
tenido que poner el marcha la bomba motor, pero esto ha sido sola-  
mente en casos como el presente, que se pasan semanas enteras sin  
una brisa, y en un periodo de seca como el actual el molino no  
puede dar el agua que se necesita para el consumo de este estable-  
cimiento.

Dejando en esta forma contestada su consulta, lo salu-  
da salud muy atentamente, S.S.S.

p. Alejandro Gallinal

*Alejandro B. Gory*

Reproducción fotográfica de la carta recibida de la Estancia Santa Adelaida, del Dr. Alejandro Gallinal, relacionada con el funcionamiento del molino instalado por Linn y Cia.

mo representa un valor que vale la pena  
cuidar.

Muchos hacendados de la República están  
todavía en el gran error de afirmar "que su  
campo tiene buenas aguadas, que el arroyo  
lo cruza de punta a punta, que éste nunca se  
seca y que el ganado siempre tiene donde  
beber".

¡Un error más craso no se puede proferir!

En Inglaterra, el país del ganado más fino  
y de mayor peso del mundo, los animales  
nunca tienen que caminar mil metros para be-  
ber agua, sin embargo en el Uruguay mu-  
chos estancieros están conformes con tener  
una sola aguada en un potrero de mucha ex-  
tensión.

El mismo hombre que aconseja a un ami-  
go a hacer ejercicios para no engordar, de-  
ja

más importancia todavía que tengan el **agua**  
en estas condiciones **la raza humana**, y es el  
mayor deber de los propietarios y dueños de  
establecimientos el ver que todos sus depen-  
dientes la tengan.

Hace veinte años esto sería pedir demasia-  
do, pero hoy día no, debido a los molinos  
que han probado ser más que capaces para  
llenar esta gran necesidad.

No está demás el decir que cada persona,  
para vivir como demanda la civilización de  
este siglo, necesita para su uso diario **cien  
litros de agua**, como no es una exageración  
el constar que en muchísimos establecimen-  
tos en el país, en tiempo de verano que es  
cuando más se necesita el agua, la disponi-  
ble no alcanza ni a la décima parte de la can-  
tidad susodicha y por lo general de una ca-

# lo de sequía

estamos pasado,

## eva lección

d. recibe.

((FAIRBANKS MORSE))

Trabajan con la más leve brisa



rueda de 5 metros de diámetro y torre de 15 metros de altura, "Estación Santa Adelaida", del Dr. Alejandro Gallinal, (Estación

a 1200 metros de distancia con un desnivel de 100 metros, que produce 1000 litros de agua por hora, con un viento normal

## El problema de agua en nuestro país

Por muchos años el problema del agua ha llamado la más seria atención de los habitantes de nuestro país, y los enormes perjuicios causados a los estancieros por causa de las secas, hacen que cualquiera solución de la dificultad, sea recibida con satisfacción.

Hasta hace poco los hacendados confiaban en sus tajamares y arroyos, para atender el servicio. En una época cuando las haciendas y campos eran baratos, estos últimos los cargaban menos de ganado, y la mortalidad no era tan perjudicial.

Debido a los Frigoríficos y la gran demanda por las carnes, el ganado y los campos han subido a un precio tal, que el hacendado si quiere obtener hoy un buen lucro de su campos, está obligado a poblarlo en todo lo que él pueda contener, y cada unidad del mis-

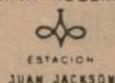
Se produce la mortandad cuando los pastos escasean y los ganados recorren largas distancias buscando de comer y luego con sus estómagos semi-repletos, tienen que andar algunos kilómetros, bajo un sol rajante, para poder encontrar agua, llegando al arroyo extenuados, con una sed desesperante y sin vitalidad para repetir el viaje fatigante.

Preguntad al hombre sediento, que prefiere—"si un vaso de agua donde se halle próximo, o un balde lleno a algunos kilómetros de distancia. ¿Cabe duda en cuanto a la respuesta?

No puede caber la menor duda sobre la necesidad imperiosa de suministrar a los animales **agua, abundante y pura y en lugares convenientes.**

Siendo esto indiscutible, es de muchísima

SANTA ADELAIDA



Estancia Santa Adelaida, 19 de Abril de 1929.

Señores Linn & Co.  
Calle Río Negro esq. Galicia  
Montevideo

Muy Señores míos:

En contestación de su atenta del 16 del actual debo de manifestarles que el molino de 16 pies instalado por Vds ha dado y esta dando buenos resultados. En muchas ocasiones hemos tenido que poner el marcha la bomba motor, pero esto ha sido solamente en casos como el presente, que se pasan semanas enteras sin una brisa, y en un periodo de seca como el actual el molino no puede dar el agua que se necesita para el consumo de este establecimiento.

Dejando en esta forma contestada su consulta, lo saluda muy atentamente, S.S.S.

p. Alejandro Gallinal

*Alejandro B. Sory*

Reproducción fotográfica de la carta recibida de la Estancia Santa Adelaida, del Dr. Alejandro Gallinal, relacionada con el funcionamiento del molino instalado por Linn y Cia.

mo representa un valor que vale la pena cuidar.

Muchos hacendados de la República están todavía en el gran error de afirmar "que su campo tiene buenas aguadas, que el arroyo lo cruza de punta a punta, que éste nunca se seca y que el ganado siempre tiene donde beber".

¡Un error más craso no se puede proferir!

En Inglaterra, el país del ganado más fino y de mayor peso del mundo, los animales nunca tienen que caminar mil metros para beber agua, sin embargo en el Uruguay muchos estancieros están conformes con tener una sola aguada en un potrero de mucha extensión.

El mismo hombre que aconseja a un amigo a hacer ejercicios para no engordar, deja a su ganado caminar kilómetros para apagar la sed, y no entiende porque los novillos no dan mayor peso.

¿En dónde se encuentra la mayoría de animales muertos? Cerca de las aguadas.

más importancia todavía que tengan el agua en estas condiciones la raza humana, y es el mayor deber de los propietarios y dueños de establecimientos el ver que todos sus dependientes la tengan.

Hace veinte años esto sería pedir demasiado, pero hoy día no, debido a los molinos que han probado ser más que capaces para llenar esta gran necesidad.

No está demás el decir que cada persona, para vivir como demanda la civilización de este siglo, necesita para su uso diario **cien litros de agua**, como no es una exageración el constar que en muchísimos establecimientos en el país, en tiempo de verano que es cuando más se necesita el agua, la disponible no alcanza ni a la décima parte de la cantidad susodicha, y por lo general de una calidad completamente deficiente.

Vd. asegurará agua pura y constante para Vd. y su familia, y para sus animales, su huerta y su quinta instalando un molino Fairbanks Morse, que es el que da mayor resultado.

Río Negro esq. Galicia

Montevideo

## Datos sobre tanques y bebederos australianos

Damos a continuación los principales datos sobre tanques y bebederos australianos, los complementos indispensables de los molinos a viento en las estancias y granjas.

**Tanques bebederos australianos chapa de hierro galvanizado de 0.65 mts. de alto, N.º 18, con borde de hierro ángulo.**

Capacidad	Diámetro	Peso
6.000 lts.	4 mts.	120 Kgs.
14.000 "	6 "	180 "
25.000 "	8 "	240 "
36.000 "	10 "	300 "
65.000 "	14 "	420 "
85.000 "	16 "	480 "

**Tanques australianos chapa de hierro galvanizado N.º 18 de 1.30 mts. alto**

Capacidad	Diámetro	Peso
3.140 lts.	2 mts.	100 Kgs.
7.065 "	3 "	150 "
12.500 "	4 "	200 "
19.620 "	5 "	250 "
28.260 "	6 "	300 "
38.465 "	7 "	350 "
50.240 "	8 "	400 "
63.580 "	9 "	450 "
78.500 "	10 "	500 "
94.980 "	11 "	550 "
153.860 "	14 "	700 "
200.960 "	16 "	800 "
315.000 "	20 "	1.000 "

perfeccionan sus productos, y este hecho en sí puede contribuir a que el conductor cometa negligencias con respecto a este factor esencial en el automovilismo.

Los mejores químicos de los Estados Unidos se mantienen trabajando sin descanso, perfeccionando la calidad del lubricante para los motores de automóviles. Los fabricantes han llevado a cabo pruebas minuciosas y la mayoría de ellos ahora recomienda un tipo especial de aceite que saben es el que mejor resultado va a dar en sus motores. Nos referimos a los aceites "Albany". Los motores han sido perfeccionados hasta un punto tal, que el consumo de aceite es muy pequeño, y, en consecuencia, el propietario del automóvil puede muy bien pagar el precio que sea necesario para obtener los mejores resultados del motor que posee. Como el aceite más caro no es necesariamente el mejor, el precio no debe inducir al comprador a adquirir un aceite de inferior calidad.

Entre los adelantos más notables que han llevado los sistemas de lubricación de motores más cerca de la perfección, se encuentra el filtro para el aceite. Este hace que desaparezcan del aceite las partículas de metal que han sido arrancadas por rozamiento de las piezas de movimiento, y además elimina cualquier suciedad que pueda haber entrado en la máquina o materias extrañas que puedan haber quedado en el aceite al colarlo en forma descuidada. También se ocupa de obstaculizar el paso de las partículas de carbón que puedan caer de la parte inferior del pistón. Quedan todas estas cosas en el filtro y, al limpiar éste, son quitadas del camino con facilidad. Después de un año más o menos de uso, el filtro debe ser reemplazado por otro nuevo. Con su presencia el automovilista puede viajar más tiempo con la misma cantidad de aceite, y, al mismo tiempo, obtener una calidad mejor de substancia lubricante.

El método de lubricación a presión en el motor representa otro progreso en la técnica de la lubricación. Este método ha sido ahora adoptado, en general, por los fabricantes de automóviles. El perfeccionamiento de este sistema de alimentación a presión ha hecho mu-

## El automóvil sufre si se descuida la lubricación

Es necesario revisar continuamente toda la maquinaria para conseguir que la fricción de las piezas se reduzca al mínimo aplicando para ello grasa o aceite

### Los sistemas más modernos

Das pasados llevé mi coche a una estación de servicio para que le cambiaran el aceite. Sabía que necesitaba aceite nuevo puesto que el velocímetro indicaba un recorrido de 500 kilómetros desde que lo cambiara la última vez. No es mala la idea de hacer cambiar el aceite en el carter cuando se ha recorrido la distancia que indica el libro de instrucciones de los fabricantes del coche, aunque al propietario le parezca bien o mal.

—¿Y qué hacemos con el resto del coche? —inquirió el empleado de la estación de servicio.

—Podría darle una revisada — le contesté, calculando, sin embargo, que las piezas restantes se hallarían bien lubricadas. Y ante mi consiguiente sorpresa, el empleado descubrió que la transmisión necesitaba ser lubricada y

que la taza de una de las ruedas estaba casi seca.

Este incidente ilustra muy bien un punto que quiero poner de relieve; es decir, que un conductor que se cree cuidadoso en este asunto de la lubricación, algunas veces pasa por alto piezas vitales de su coche y que haría muy bien en hacerlo revisar por un empleado de alguna estación de servicio o taller.

El automóvil es una máquina, y toda máquina, desde la que se usa para cortar el pasto hasta los enormes dinamos, deben ser revisadas frecuentemente con el fin de conseguir que la fricción de las piezas se reduzca al mínimo aplicándoles para ello grasa o aceite.

Los automóviles necesitan cada vez menos cuidado a este respecto, pues los fabricantes

## Lubrificantes



# Albany

## Insuperables

## Se venden en todas partes

cho para aumentar la eficacia del motor de automóvil, el cual debe funcionar a una alta proporción de velocidad para desarrollar su mayor utilidad. Cuando se hace esto, la presión en los cojinetes se hace lo suficientemente grande como para apartar la película de aceite y permitir que las piezas de metal entren en contacto directo entre sí. Con la lubricación forzada hay una presión aproximada de 12 a 15 kilos, la cual es mantenida sobre el aceite que se encuentra en los cojinetes. Esta presión ayuda a la viscosidad natural del aceite a mantener distanciadas las superficies de los cojinetes. Mientras estas piezas son mantenidas distanciadas, prácticamente no puede producirse desgaste alguno. Esto quiere decir que un coche equipado en esta forma puede ser llevado a una proporción de velocidad comparativamente alta durante un largo período de tiempo, sin que el motor sufra una depreciación indebida. Una de las grandes ventajas que se obtienen bajo estas condiciones es que se extiende considerablemente la vida del motor.

Con respecto a la lubricación del chasis, el sistema de "un solo golpe" ha obtenido algún éxito. En este sistema el conductor puede empujar un émbolo y forzar el aceite hacia las piezas principales del chasis que necesitan lubricante. Esta es una verdadera conveniencia para el conductor que cuida su propio coche, ya que le ahorra el trabajo de meterse debajo del vehículo, y a menos que se encuentre con ropa adecuada hace innecesario ensuciarse con tierra, grasa, aceite, etc., durante el proceso de la lubricación.

La introducción forzada de grasa, en los distintos ajustes, por medio de una grasería a presión, es uno de los métodos de lubricación más aprobados. Esto es ciertamente una mejora sobre el método antiguo de poner grasa en las graserías, por lo menos en lo que respecta a conveniencia personal del conductor que se ocupa él mismo de cuidar su coche.

Use siempre para la lubricación de su automóvil los aceites y grasas lubricantes "A-bany" y "Lubricoil".

**Algunas ideas útiles sobre las labores que se realizan con el arado**

Arar es el proceso básico de la agricultura. Catón, el estadista y agricultor romano, pensaba que 20 centímetros era la mejor profundidad para arar. Plinio y Varro estaban de acuerdo con él. Catón insistía en que el agricultor debía cuidar de que los arados y las rejas estuvieran siempre en buen estado. Todavía es un consejo excelente. Y hace más de 3.000 años que se escribió: "Los israelitas se fueron a la tierra de los filisteos para hacer afilar sus rejas y cuchillas".

Una cuchilla circular debe estar siempre bien afilada y colocada de manera que corte un centímetro más afuera que el arado. Así, no aumenta el tiro del arado en tierra trabajada anteriormente y lo disminuye en tierra virgen. La cuchilla se coloca de manera que no corte demasiado hondo para evitar que acumule los yuyos y produzca entorpecimientos.

El arar por medio de la tracción a sangre data, por lo menos, de 8.000 años. Si hubieran faltado los medios perfeccionados, la población entera de la antigua Babilonia y de Egipto, hubiera tenido que ocuparse en producir alimentos en vez de construir grandes murallas, inmensas pirámides y templos imponentes. Antes de aquellos tiempos los hombres y las mujeres se ocupaban en arrastrar o empujar arados, y en tiempos aún más primitivos se usaban palas y horcas toscas y maderas puntiagudas. Los indios usaban azadas hechas con conchas de mariscos.

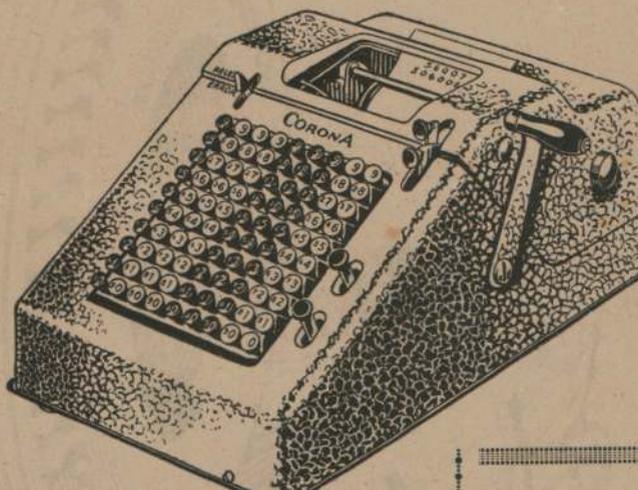
Por miles de años los arados fueron de madera, con rejas y cuchillas de metal. Aún en el día de hoy los arados de madera se

usan en algunas partes de las Indias Occidentales, México, España, etc.

En el año 1877, cuando se efectuó la primera competencia aratoria en Estados Unidos, el arado de tres ruedas o arado "sulky" era todavía una novedad.

Muy pocos agricultores emplean un arado de subsuelo. Cuando se le emplea, debe de seguir inmediatamente detrás de la reja ordinaria y "aflojar" la tierra hasta una hondura de 20 cms. más. El arado de subsuelo se usa una vez cada varios años. La segunda vez que se emplea debe ser en ángulo recto con la anterior arada de subsuelo.

**AL ALCANCE DE TODO COMERCIANTE** *La nueva*  
**MAQUINA DE SUMAR**  
**CORONA**



**LA VENDEMOS CON FACILIDADES DE PAGO**

Agentes y distribuidores exclusivos:

**LINN & Cía.**

RIO NEGRO esquina GALICIA  
 MONTEVIDEO

**Sres. LINN & Cía.**

Río Negro esq. Galicia - Montevideo

Sírvanse enviarme folletos descriptivos de la máquina de sumar «CORONA».

NOMBRE .....

DIRECCION .....

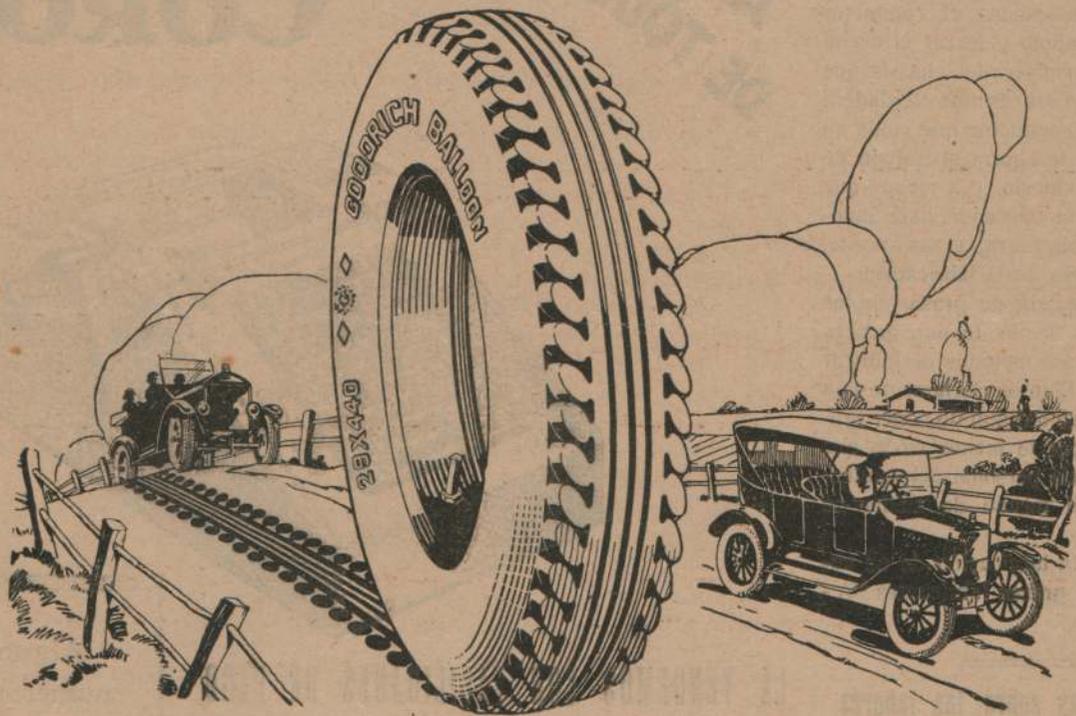
**Algunas de sus numerosas ventajas**

- 1—Mecanismo impresor a cubierto del polvo y del aire.
- 2—Corto y fácil golpe de manija.
- 3—Tecla de resta automática.
- 4—Control individual de columnas.
- 5—Sencillez. Tiene 50 o/o menos de piezas que cualquiera de sus similares.
- 6—Impresión visible. Tipos grandes y legibles.
- 7—Teclado de 9 columnas con capacidad acumulativa de diez cifras.
- 8—Sumamente silenciosa y suave.
- 9—Teclas de repetición, corrección, total y parcial.

# Goodrich

más neumáticos de esta marca se están vendiendo hoy día que en toda época pasada en los anales de la casa Goodrich

Desde el grande y pesado neumático para servicio rudo hasta el balón más pequeño, los Goodrich se construyen para hacerse de nuevos amigos y para dar excelente servicio a sus antiguos amigos



Los venden las mejores casas del ramo  
en todo el País

Agentes Exclusivos:

## Linn & Cia.

Rio Negro esquina Galicia — Montevideo

